



TSA 2

ver. T.tel

Sistema di
telesoccorso
per linea analogica
(PSTN)

Manuale di istruzioni

SW 1.4

Edizione 02 del 28/07/11

*VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO
UN PRODOTTO TELEDIF ITALIA*

Per ottenere il massimo delle prestazioni e per utilizzare le caratteristiche e le funzioni del sistema TSA 2 nel modo migliore, leggere attentamente questo manuale e tenerlo sempre a portata di mano per ogni eventuale consultazione.

TSA 2 è un sistema di telesoccorso progettato in modo specifico per consentire, a chi dovesse trovarsi bloccato in una cabina di ascensore, di lanciare un allarme verso un centro di assistenza.

TSA 2 risponde alle norme: Direttiva 95/16/CE, EN 81-28 e EN 81-70, EN 81-72, CTR 21; EN 50082, EN 627 EN 50081-1:1991, EN55022, CEI EN139-4/A2:2003, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-6, EN61000-4-8 .

Le principali caratteristiche del TSA 2 sono:

- Funzionamento bidirezionale (parla / ascolta)
- Auto-diagnosi della principali funzioni
- Volumi modificabili tramite trimmer
- Codici e messaggi identificativi del tipo di allarme
- Gestione della procedura di Fine Allarme programmabile
- Messaggio di preallarme programmabile
- Messaggio di rasserenamento in cabina
- Messaggio di identificazione dell'impianto e del tipo d'allarme
- Messaggi informativi di sistema
- Telediagnosi su richiesta ed automatica (controllo periodico di funzionamento)
- Allarme batteria, con programmazione del livello di soglia e durata della verifica
- Allarmi programmabili per una gestione con: chiamata vocale o CLI
- Modalità di comunicazione con call center programmabile
- 2 Relè: programmabili per la gestione automatica dell'allarme inoltrato e ricevuto o per funzioni di telecomando
- Programmazione e verifica con il supporto di una guida vocale in linea
- 8 numeri telefonici associabili alle varie tipologie di chiamate d' allarme e segnalazioni

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	Da 10 a 16 Vdc
Assorbimento massimo @ 12Vcc (RMS):	Circa 300 mA
Assorbimento minimo @ 12Vcc (RMS):	Circa 30 mA
Corrente max contatti relè:	3A @ 120Vac oppure 3A @ 24Vdc
Dimensioni scheda:	108 (L) x 160 (H)
Dimensioni involucro plastico:	155 (L) x 180 (H) x 35 (P) mm
Peso:	Circa 200 g
Temperatura funzionamento:	Da + 1°C a + 40°C
Temperatura immagazzinamento:	Da - 20°C a + 40°C
Umidità funzionamento e immagazzinamento	Da 20% a 80%

INDICE

- A	SCHEMA DI COLLEGAMENTO GENERICO _____	PAG. 4
- B	SCHEMA DI COLLEGAMENTO CON PRODOTTI PROPRIETARI _____	PAG. 5
- C.1	AUTOTEST _____	PAG. 6
- C.2	ESERCIZIO _____	PAG. 6
- C.2.1	EVENTI E PRIORITÀ _____	PAG. 6
- C.2.1.1	CORNETTA CITOFONICA _____	PAG. 6
- C.2.1.2	ALLARME PRINCIPALE (CABINA) _____	PAG. 7
- C.2.1.3	ALLARME MANUTENTORI _____	PAG. 7
- C.2.1.5	ALLARME BATTERIA _____	PAG. 7
- C.2.1.7	FINE ALLARME _____	PAG. 7
- C.2.1.8	TELEDIAGNOSI _____	PAG. 8
- C.2.1.9	CHIAMATA IN INGRESSO _____	PAG. 8
- C.2.1.10	RISPOSTA AD UNA CHIAMATA DI ALLARME _____	PAG. 9
- C.2.2	ACCESSO AL SISTEMA E CODICI DI TELECONTROLLO _____	PAG. 9
- C.3	PROGRAMMAZIONE _____	PAG. 10
- C.3.1	IMPOSTAZIONI DI SISTEMA _____	PAG. 11
- C.3.2	ALLARME PRINCIPALE E FINE ALLARME _____	PAG. 12
- C.3.3	MESSAGGI _____	PAG. 13
- C.3.4	TELEDIAGNOSI _____	PAG. 14
- C.3.5	ALLARME BATTERIA _____	PAG. 14
- C.3.7	RELÈ _____	PAG. 15
- C.3.7.1	SEGNALAZIONE "ALLARME INVIATO" E "ALLARME RICEVUTO" _____	PAG. 16
- C.3.8	NUMERI TELEFONICI _____	PAG. 16
- C.3.9	CHIAMATE CLI _____	PAG. 16
- C.3.10	CODICI ALLARMI _____	PAG. 17
- C.3.11	RUBRICA TELEFONICA _____	PAG. 17
- C.4	ERRORE _____	PAG. 18
- D	FAQ: SUGGERIMENTI E RISOLUZIONI DEI PROBLEMI _____	PAG. 18
- GARANZIA	_____	PAG. 19

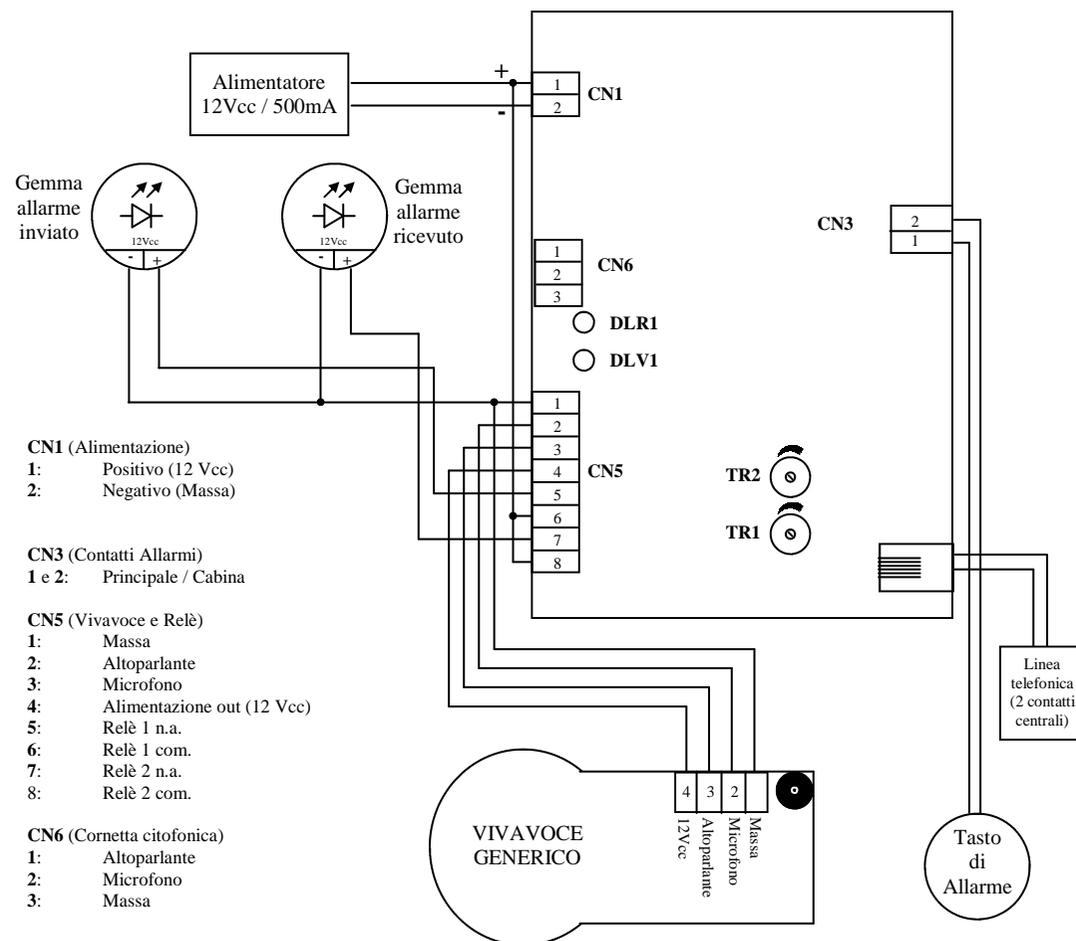
QUICK START

Per installare velocemente il TSA 2 ed utilizzarne le prestazioni basilari eseguire la seguente procedura:

1. Aprire l'involucro plastico del TSA2
2. Collegare la linea telefonica al plug CN_TEL1 (due contatti centrali)
3. Collegare la cornetta del citofono (CN6 1:3)
4. Collegare il pulsante di chiamata di allarme (CN3 1-2)
5. Collegare il vivavoce di cabina ascensore (da CN5-1 a CN5-4)
6. Alimentare il TSA 2 con alimentatore da 12Vcc/500mA (CN1 1-2) rispettando la polarità indicata.
7. Programmare, chiamando il TSA 2 da un telefono a toni, almeno un numero telefonico di soccorso (parametro "81" a pag.15, oppure parametro 99 a pag 21)
8. Riagganciare la cornetta ed attendere che il led rosso termini di lampeggiare. Nel caso in cui inizi a lampeggiare velocemente (come il led verde) sollevare la cornetta citofonica per ascoltare il messaggio di errore e consultare la sezione "C.4"
9. Il sistema è pronto per funzionare quando il led verde lampeggia velocemente ed il rosso è spento.
10. Rompere gli opportuni scassi passa-cavi del coperchio plastico.
11. Chiudere l'involucro plastico del TSA 2.

Nota: Installare il sistema TSA 2 ad almeno 2 metri di distanza da eventuali sorgenti di disturbi elettromagnetici; usare sempre cavi nuovi e specifici (citofonici per il viva voce e la cornetta, telefonici per la linea telefonica); usare un'alimentazione stabile e garantita.

A) SCHEMA DI COLLEGAMENTO GENERICO



CN1 (Alimentazione)
 1: Positivo (12 Vcc)
 2: Negativo (Massa)

CN3 (Contatti Allarmi)
 1 e 2: Principale / Cabina

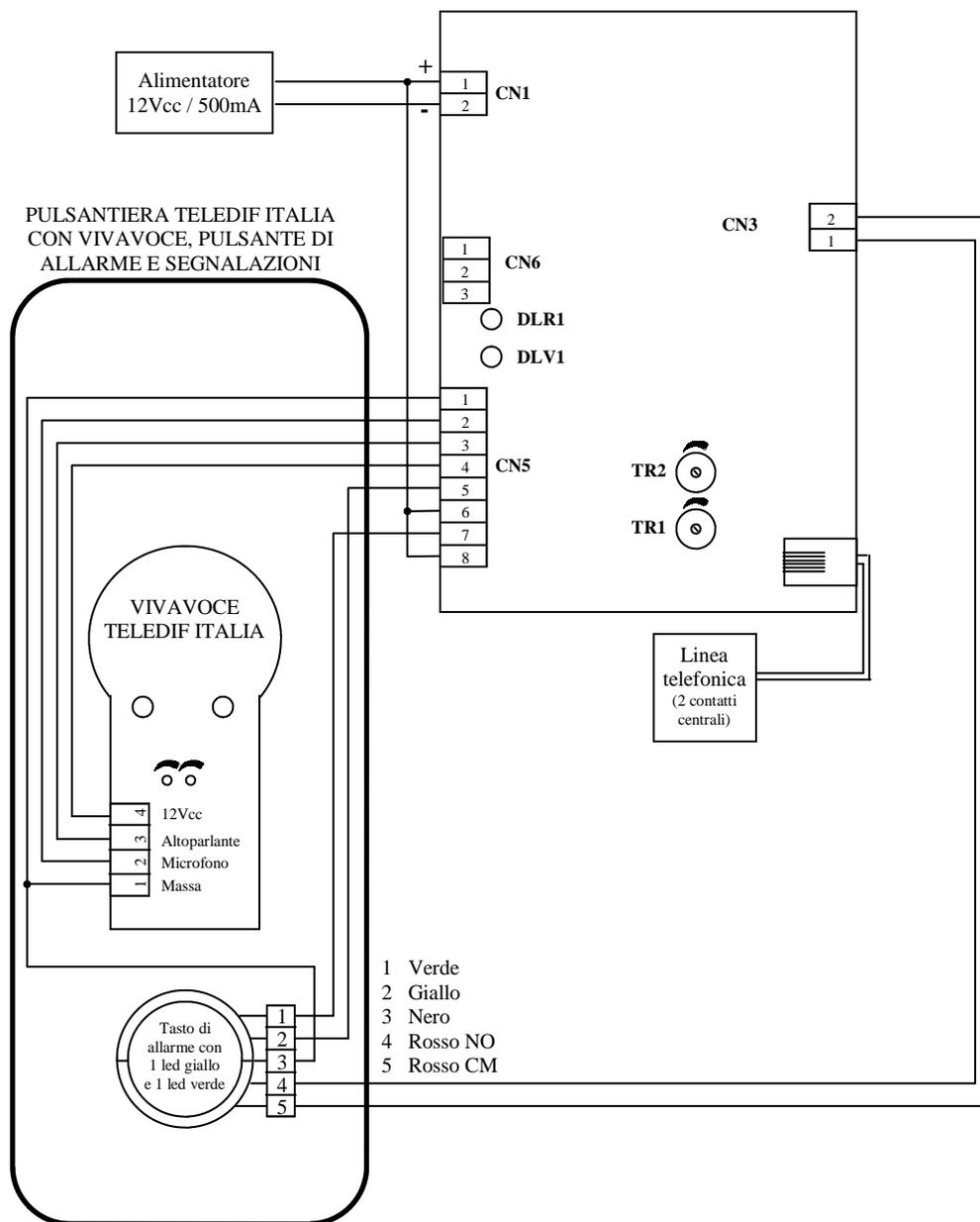
CN5 (Vivavoce e Relè)
 1: Massa
 2: Altoparlante
 3: Microfono
 4: Alimentazione out (12 Vcc)
 5: Relè 1 n.a.
 6: Relè 1 com.
 7: Relè 2 n.a.
 8: Relè 2 com.

CN6 (Cornetta citofonica)
 1: Altoparlante
 2: Microfono
 3: Massa

Esempio	
TSA 2	Urmet 824/500
CN5-1	-
CN5-2	1
CN5-3	2
CN5-4	+

DLV1: Led verde "ON"
DLR1: Led rosso "LINE"
TR1: Volume linea urbana al vivavoce (- SX, + DX)
TR2: Volume dal vivavoce alla linea urbana (- SX, + DX)

B) SCHEMA DI COLLEGAMENTO CON PIASTRA E VIVAVOCE TELEDIF ITALIA



C) FUNZIONAMENTO

Il sistema TSA 2 ha 4 condizioni di sistema:

1. AUTOTEST
2. ESERCIZIO
3. PROGRAMMAZIONE
4. ERRORE (ATTENZIONE)

C.1) AUTOTEST

La condizione di autotest viene segnalata da un lampeggio lento del led LINE (rosso).

Alla prima accensione il TSA 2 avvia automaticamente la procedura di autotest per verificare se ci sono le condizioni minime per un corretto funzionamento, quali:

1. La programmazione di almeno uno dei 5 numeri telefonici destinati all'allarme principale
2. L'idoneità della tensione d'alimentazione
3. La presenza della linea telefonica

La procedura di autotest viene eseguita ogni qualvolta si verifica una delle seguenti condizioni:

- Accensione del sistema
- Riaggancio del telefono remoto dopo una cancellazione o programmazione dei numeri telefonici relativi all'allarme principale
- Dopo un'operazione automatica o manuale di reset del sistema

Al termine dell'autotest il LED rosso spento indica che il sistema funziona correttamente, il led rosso che lampeggia velocemente indica una condizione d'errore (vedi sezione C.4)

L'eventuale errore viene segnalato anche vocalmente chiamando il sistema da un telefono remoto.

C.2) ESERCIZIO

C.2.1) Eventi e priorità

Il TSA 2 gestisce gli eventi di allarme e segnalazioni secondo un ordine di priorità

1. ALLARME PRINCIPALE (CABINA)
2. ALLARME BATTERIA
3. FINE ALLARME
4. TELEDIAGNOSI
5. CHIAMATA IN INGRESSO

Il sistema TSA 2 gestisce sempre prima gli eventi con priorità più alta (l'evento 1 ha maggiore priorità del 2, ecc).

Qualora nel corso della gestione di un evento se ne presenti uno con priorità più alta, il TSA 2 sospenderà la procedura in corso per gestire il nuovo evento e al termine riprenderà la gestione dell'evento sospeso.

C.2.1.1) Cornetta citofonica

Al sistema TSA 2 si possono collegare più cornette citofoniche in parallelo

Dalla cornetta citofonica è possibile:

- a. Avviare la procedura di Fine Allarme, se programmata
- b. Comunicare con il viva voce di cabina
- c. Ascoltare eventuali messaggi di errore

Le operazioni dalla cornetta citofonica hanno un timeout di 120 secondi tra lo sgancio e la chiusura della comunicazione audio con il viva voce

C.2.1.2) Allarme principale (cabina)

Una chiamata di allarme viene inoltrata premendo il pulsante di allarme per il tempo programmato. Il sistema, se programmato, eroga un messaggio di pre-allarme quindi avvia la regolare procedura di inoltro dell'allarme con l'erogazione in cabina del messaggio di rasserenamento.

L'utente chiamato riceve i messaggi di identificazione dell'impianto, se registrati, e, digitando il tasto 5, entra in comunicazione con la cabina.

Dalla tastiera del telefono ricevente la segnalazione dell'allarme, con toni dtmf, si possono attivare tutte le funzioni previste dalla programmazione del sistema.

La chiamata di allarme viene considerata a buon fine solo quando l'operatore che risponde digita il tasto "5" ed entra in comunicazione con la cabina.

I numeri programmabili per le chiamate di allarme principale sono 5; il sistema li seleziona in modo ciclico fino alla ricezione di una risposta valida o al completamento dei cicli programmati.

All'inizio di ogni nuovo ciclo il sistema eroga in cabina il messaggio di rasserenamento.

Le segnalazioni di "Allarme Inviato" e "Allarme Ricevuto", se non diversamente gestite, possono venire attivate automaticamente tramite i relè del TSA 2 opportunamente programmati (vedi sezione C.3.7).

C.2.1.3) Allarme manutentori: fossa, tetto cabina, sala macchine

Si può portare il pulsante d'allarme in sala macchina fossa e tetto e in caso di allarme sollevando la cornetta citofonica si entra in comunicazione sia con la cabina che con il centro remoto che riceve l'allarme.

C.2.1.5) Allarme batteria

TSA 2 genera una chiamata di allarme batteria ogni qual volta la tensione ai capi dei morsetti di alimentazione scende al di sotto del valore programmato, per il tempo programmato.

L'allarme batteria viene segnalato in una delle seguenti modalità:

- Una chiamata al numero programmato con erogazione dei messaggi di identificazione dell'impianto e del tipo di allarme
- Una chiamata al numero programmato con modalità CLI (vedi sezione C.3.9)

C.2.1.7) Fine allarme

Il sistema TSA 2, a seguito di un allarme principale, può gestire una procedura di Fine Allarme o Notifica accettazione allarme secondo tre modalità diverse

- Da remoto:
 - A seguito di una chiamata di allarme, richiamando il numero telefonico del TSA 2 che ha generato l'allarme e digitando la cifra "0" dopo aver digitato l'asterisco e la eventuale password
- Da locale:
 - Sollevando e riagganciando la cornetta del citofono.
- In automatico
L'accettazione di una chiamata (digitazione del tasto 5) fa partire in automatico una chiamata di notifica verso il numero programmato

La procedura di Fine Allarme, se programmata, esegue le seguenti funzioni:

- Spegne la segnalazione di Fine Allarme, se gestita dal relè di TSA 2
- Avvia una chiamata verso il numero programmato in modalità voce o cli.

C.2.1.8) Telediagnosi

Il sistema prevede due modalità di gestione della telediagnosi

- Su richiesta
- Periodica, ad intervalli di giorni programmabili.

Una chiamata di telediagnosi viene eseguita in una delle seguenti modalità:

- Chiamata al numero programmato con erogazione dei messaggi di identificazione
- Chiamata al numero programmato con modalità CLI (vedi sezione C.3.9).

Modalità per attivare una Telediagnosi "su richiesta" da un telefono remoto:

1. Selezionare il numero telefonico del TSA 2
2. Alla risposta (messaggio di identificazione) digitare il carattere asterisco, la eventuale password quindi il tasto 6
3. Riagganciare
4. Il sistema avvia la procedura "chiamata di telediagnosi" nella modalità programmata.

C.2.1.9) Chiamata in ingresso

Ad una chiamata entrante TSA 2 risponde, dopo il numero di squilli programmato, con il messaggio di identificazione.

Per accedere alle funzioni del sistema digitare:

1. Asterisco (*)
2. Il sistema risponde con il messaggio "inserire la password" o "inserire codice"
3. Digitare la password o, se non programmata, digitare il codice relativo al comando o alla procedura che si desidera attivare
4. Il sistema risponde con il messaggio "password corretta" o "password errata", "codice corretto" o "codice errato" oppure con il messaggio relativo alla funzione corrispondente
5. Digitando 5 viene aperto il canale fonico con il viva-voce di cabina ed abilitata la comunicazione (in cabina, per una corretta gestione della privacy viene anche erogato, con cadenza periodica, un "beep")
6. Per chiudere il collegamento digitare "9" o riagganciare

Se non viene digitato il tasto * (asterisco), entro il tempo programmato con il parametro "05", il sistema emette una segnalazione sonora che indica che il timeout sta per scadere quindi dopo 10 secondi svincola.

Nel caso in cui si verifichi un evento con priorità maggiore rispetto alla chiamata entrante, quest'ultima viene chiusa e il sistema avvierà la procedura relativa al nuovo evento attivato.

NOTA : Se il TSA 2 viene collegato ad un gateway GSM anziché ad una linea telefonica analogica o interno di centrale, è possibile che si possano riscontrare difficoltà nel riconoscimento dei toni dtmf, soprattutto in presenza di segnale debole; in tal caso, nelle connessioni da remoto, è consigliabile selezionare i codici di programmazione e controllo con qualche precauzione:

1. Quando non sono in riproduzione i messaggi di sistema
2. Attendendo almeno un secondo tra la digitazione di una cifra e l'altra

C.2.1.10) Risposta ad una chiamata di allarme generata dal TSA 2

Quando l'operatore del centro di teleassistenza risponde, riceve il messaggio di identificazione dell'impianto seguito dal tipo dell'allarme e dalle istruzioni per accettare l'allarme ed attivare la comunicazione con la cabina.

I messaggi vengono ripetuti fino a quando l'operatore non attiva la conversazione con il posto chiamante inviando il comando "5"

L'invio del comando 5 oltre ad attivare la comunicazione vocale ed avviare il timeout di comunicazione programmato, attiva, se programmato, il relè 2 (allarme ricevuto) per il tempo impostato (sezione C.3.7 parametro "72").

La prossimità della scadenza del tempo di comunicazione (10 secondi dal termine) viene segnalata con l'invio di un messaggio o di brevi toni. La generazione di qualsiasi cifra DTMF ricarica il "timeout di comunicazione".

Durante la connessione è possibile accedere ai "Telecontrolli" (sezione C.2.2) tramite i relativi codici.

Viene chiusa la comunicazione ed il TSA 2 ritorna a riposo nei seguenti casi:

- digitazione e riconoscimento della cifra "9"
- riconoscimento del segnale di occupato generato dalla linea telefonica
- allo scadere del "timeout di comunicazione"

C.2.2) Accesso al sistema e codici di TELECONTROLLO

Si accede al sistema chiamando il TSA 2 da un telefono a toni, alla risposta digitare il tasto asterisco, la password quindi i codici desiderati.

CODICI DI TELECONTROLLO		
FUNZIONE	CODICE	AZIONI DEL TSA 2
Fine allarme	0	Avvia, appena possibile, la procedura di "FINE ALLARME"
Comanda Relè 1	1	Comanda il relè 1 se non diversamente programmato (vedi sezione C.3.7 parametro 70)
Comanda Relè 2	2	Comanda il relè 2 se non diversamente programmato (vedi sezione C.3.7 parametro 71)
Richiesta ID (codice identificativo)	4	Invia in linea, utilizzando i toni DTMF, il numero identificativo programmato (sezione C.3.1 parametro 04) ed il codice identificativo della tipologia della chiamata (sezione C.3.1 parametro 11)
a. Abilitazione conversazione b. Conferma accettazione chiamata c. Ricarica "Timeout di comunicazione"	5	a. Apre l'audio con il viva voce in cabina b. Considera la chiamata a buon fine c. Ricarica il tempo di comunicazione
Richiesta di TELEDIAGNOSI	6	Avvia la procedura di inoltro di una chiamata di telediagnosi
Ascolto del messaggio di LOCAZIONE	7	Riproduce il messaggio iniziale relativo all'allarme o segnalazione in corso di gestione.
a. Chiusura conversazione b. Chiusura chiamata telefonica	9	Chiude la comunicazione
Ingresso Programmazione	#	Attende codici di scrittura o lettura

C.3) PROGRAMMAZIONE

La programmazione permette di leggere e scrivere i parametri di funzionamento del sistema e segue la seguente sintassi:

Per scrivere:

CODICE DI SCRITTURA (11) + PARAMETRO + ASTERISCO (*) + VALORE + ASTERISCO (*)

Per leggere:

CODICE DI LETTURA (12) + PARAMETRO

CODICI PER LA PROGRAMMAZIONE		
FUNZIONE	CODICE	AZIONI DEL TSA 2
Ingresso in programmazione	#	In attesa dei codici di scrittura o lettura
Uscita dalla programmazione		In attesa dei codici di telecontrollo o riaggancio
Codice di SCRITTURA	11	Scriva un valore in un parametro
Codice di LETTURA	12	Legge il valore in un parametro

Per eseguire una programmazione:

1. Da un telefono remoto accedere al sistema (chiamare il TSA 2 e dopo l'ascolto del messaggio digitare il carattere * asterisco);
2. Attendere il messaggio di richiesta eventuale password
3. Digitare la password (con Pw disattivata viene saltato questo punto)
 - Attendere il messaggio di password corretta
4. Digitare il carattere # (cancellato)
 - Attendere il messaggio di ingresso programmazione
5. Digitare i codici di programmazione con i relativi parametri secondo la sintassi sopra descritta
 - Ad ogni programmazione corretta il sistema risponde con il messaggio: "codice corretto"
 - Ad ogni programmazione errata, non riconosciuta o non possibile, il sistema risponde con il messaggio: "codice errato"
6. Per uscire dalla programmazione riagganciare o digitare il tasto # (cancellato)
 - Il sistema eroga il messaggio: "uscita programmazione"

Esempio 1:

*** 1234 # 11 02 * 5 ***

Dove: "*" permette di accedere al sistema, "1234" è la password, "#" permette di accedere alla programmazione, "11" codice di scrittura, "02" parametro interessato, "*" inizio del valore del parametro "5" è il nuovo valore del parametro da modificare, "*" fine del valore del parametro.

Dopo l'ingresso alla programmazione è possibile leggere o scrivere tutti i parametri in sequenza, senza dover riagganciare e/o uscire dalla programmazione.

Esempio:

*** 1234 # 11 02 * 5 * 11 20 * 3 * 11 41 * 01 * ... e così via ...**

In fase di programmazione il sistema ha un timeout di attesa digitazioni di 60 sec.; trascorso tale tempo eroga il messaggio : "Timeout scaduto" ed esce dal sistema; per rientrare nel sistema occorre ripetere la procedura.

C.3.1) IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

PARAMETRI DI SISTEMA					
PARAMETRO	VALORE	Default	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
00	00	-	-	Reset programmazioni	Ripristina tutti i parametri ai valori di default (non cancella i messaggi)
01	Da 0000 a 9999	1234		Password	0000 = password disattivata
02	Da 1 a 9	1		Squilli	N° squilli per la risposta ad una chiamata entrante
04	Da 000000 a 999999	000000		Codice impianto	-
05	Da 01 a 99	02		Timeout di comunicazione	Espresso in MINUTI Durata della comunicazione tra vivavoce e il telefono chiamato
06	Da 010 a 999	060		Attesa conferma	Espresso in SECONDI Tempo di attesa tra l'inizio della selezione e la conferma (digitazione tasto 5)
07	-	-	-	Versione software	Esempio: 10 indica versione software 1.0
11	Da 1 a 3	1		Modalità di gestione dei codici identificativi della tipologia della chiamata	1 = Modo DTMF 1 2 = Modo DTMF 2 3 = ADEMCO Vedi sezione "C.3.11"
12	-	-	-	Tensione attuale di alimentazione	Espresso in DECIMI DI VOLT (+/- 0,1V) Esempio: 125 = 12,5 Vcc
13 (nota)	Da 1 a 9	5		Ampiezza tono DTMF	1 = Ampiezza min 9 = Ampiezza max
14 (nota)	Da 0 a 9	2		Durata toni DTMF	Step da 20msec: 0 = 60msec
15 (nota)	Da 0 a 9	(100ms)		Pausa intercifra toni DTMF	9 = 240msec
16	Da 1 a 9	2		Tempo tra impegno linea e inizio selezione	Espresso in SECONDI
17 (nota)	Da 0 a 4	2		Ampiezza differenziale delle freq. del tono DTMF	Espresso in dB
18	Da 1 a 9	5		Sensibilità tono di occupato	1 = Sensibilità max: più veloce a riconoscere il tono d'occupato
19	0 oppure 1	1		Controllo presenza linea telefonica prima di comporre il numero telefonico	0 = No 1 = Si
28	0a 05 a 90	10		Taratura durata squillo in ingresso	In decine di msec. 10 = 100 msec.

nota: si consiglia di modificare i parametri contrassegnati solo su indicazioni del reparto tecnico della Teledif Italia.

C.3.2) - ALLARME PRINCIPALE - FINE ALLARME

ALLARME PRINCIPALE					
PARAMETRO	VALORE	Default	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
81	Max 20 cifre	-	-	1° tel allarme principale	Vs n°:
82		-	-	2° tel allarme principale	Vs n°:
83		-	-	3° tel allarme principale	Vs n°:
84		-	-	4° tel allarme principale	Vs n°:
85		-	-	5° tel allarme principale	Vs n°:
20	da 0 a 9	2		N° cicli di chiamata dell' allarme principale	0 = INFINITI
21	0 o da 2 a 9	2		Tempo minimo di pressione del tasto di allarme principale	Espresso in SECONDI 0 = Partenza immediata senza messaggio di "pre-allarme"
23	1 / 2	1		Modo di funzionamento del contatto per allarme principale	1 = Attivo NA (Normalmente Aperto) 2 = Attivo NC (Normalmente Chiuso)
24	0 / 1	1		Erogazione del messaggio di "pre-allarme"	0 = Disattivo 1 = Attivo (La programmazione è influente con par. 21 = 0)
Fisso		5	-	Tempo tra due chiamate non andate a buon fine	Espresso in SECONDI
		30	-	Tempo tra la fine di un ciclo e il successivo	
FINE ALLARME					
80	Max 20 cifre	-	-	Tel fine allarme	Vs n°:
25	da 0 a 9	2		N° cicli di chiamata fine allarme	0 = INFINITI
26	da 1 a 3	1		Modalità di gestione del fine allarme o Notifica di Avvenuta accettazione allarme	1 = Avvio fine allarme solo da cornetta citofonica 2 = Avvio fine allarme sia da cornetta citofonica che da telefono remoto 3 = Chiamata automatica dopo accettazione allarme con tasto 5
27	0 / 1	0		Modalità di avviso	0 = Chiamata con messaggio vocale 1 = Chiamata con modalità CLI (vedi sezione C.3.9)
Fisso		3	-	Tempo tra due chiamate non andate a buon fine	Espresso in MINUTI

C.3.3) MESSAGGI

I messaggi erogabili dal sistema sono di 2 tipologie:

1. Messaggi di sistema: sono fissi e non possono essere variati dall'utente.
2. Messaggi registrabili dall'utente: sono 6 e vengono associati a specifiche funzioni.

Per una ottimale gestione del sistema la durata dei messaggi deve essere calcolata preventivamente e programmata prima di ogni registrazione.

Per registrare un messaggio seguire la seguente procedura:

1. Selezionare il numero del TSA 2 ed alla risposta digitare il tasto * (asterisco)
2. Inserire l'eventuale password
3. Digitare il carattere # (cancellito) per entrare in programmazione
4. Digitare il codice del messaggio che si desidera registrare nel seguente modo:
5. 11 30 * 08 * dove:
 - 11: accesso alla scrittura dei parametri
 - 30: codice del messaggio che si vuole registrare (ad esempio "Locazione")
 - *: inizio valore
 - 08: durata presunta del messaggio di 8 secondi
 - * fine valore
6. Il sistema risponderà con il messaggio: " Registrare dopo il segnale acustico beep"
7. Parlare in modo chiaro nel microfono della cornetta telefonica
8. Terminato il tempo programmato il sistema erogherà: "Messaggio registrato"
9. Per riascoltare il messaggio registrato, digitare 12 seguito dal codice del messaggio registrato. Esempio con 12 30 viene riprodotto il messaggio di "Locazione".
10. Se non si è soddisfatti del risultato, ripetere la procedura dal punto 4.

NOTA: Nel caso la registrazione risulti rumorosa e/o non di buona qualità, assicurarsi che TSA 2 sia alimentato da una batteria efficiente o da un buon alimentatore e che il telefono utilizzato sia di buona qualità

Il reset del sistema non cancella i messaggi registrati.

Nota: I sistemi per ascensori vengono forniti già con il messaggio pre-registrato di allarme cabina

PAR	VALORE	DEFAULT	MESSAGGIO DI	NOTE
30	00 o da 02 a 20	00 = Parametro non programmato	Da 02 a 20 = Messaggio di Identificazione dell'impianto	Valore da 02 a .. = durata del messaggio che si desidera registrare, espressa in secondi
31	da 02 a 20	Vi preghiamo di rimanere calmi. La vostra richiesta di soccorso è in fase di inoltro al centro di assistenza. Tra pochi istanti sarete collegati con un operatore	Rasserenamento in cabina	
35	da 02 a 15	Persona intrappolata in cabina	Allarme principale	

Esempio di messaggio concatenato erogabile:

Messaggio	Presentazione	Locazione	Motivo	Istruzioni
Tipo di messaggio	Sistema (non registrabile)	Utente (registrabile)	Utente (registrabile solo per allarme principale) Sistema (Telediagnosi, batteria, fine Allarme, ecc)	Sistema (non registrabile)
Esempio 1: Messaggio erogato	Sistema TEL (seguito da eventuale codice dell'impianto letto automaticamente)	Ascensore di via Roma 1 - Torino	Persona intrappolata in cabina	Premere 5 per entrare in comunicazione

C.3.4) TELEDIAGNOSI

Il sistema, così come prevede la norma, effettua il test periodico (72 ore)

TELEDIAGNOSI					
PARA-METRO	VALORE	De-fault	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
88	Max 20 cifre	-	-	N° tel. telediagnosi	Vs n°:
40	da 0 a 9	2		N° cicli	0 = INFINITI
41	da 01 a 99	03		Tempo tra una chiamata e la successiva	Espresso in GIORNI
42	da 00 a 23	00		Attesa per la prossima chiamata	Espresso in ore
43	da 00 a 59	10		Attesa per la prossima chiamata	Espresso in minuti
44	0 / 1	0		Modalità di avviso	0 = Chiamata con messaggio vocale 1 = Chiamata con modalità CLI (vedi sezione C.3.9)
Fisso		3	-	Tempo tra due chiamate non andate a buon fine	Espresso in MINUTI

C.3.5) - ALLARME BATTERIA

ALLARME BATTERIA					
PARAME-TRO	VALORE	Default	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
89	Max 20 cifre	-	-	N° tel allarme batteria	Vs n°:
50	da 0 a 9	2		N° di cicli	0 = INFINITI
51	da 100 a 150	110		Soglia di tensione d'intervento	Espresso in DECIMI DI VOLT (tolleranza +/- 0,1V) Esempio: 105 = 10,5 Vcc
52	da 00 a 99	01		Tempo di controllo della soglia d'intervento	Espresso in MINUTI
53	da 01 a 99	01		Tempo tra due chiamate andate a buon fine (confermate dal tasto "5"), con allarme persistente o cicli completati senza conferma e con allarme persistente	Espresso in ORE Esempio: Programmando "02", se la segnalazione dell'allarme batteria è stata confermata, il sistema ogni 2 ore continuerà a segnalario.
54	da 0 a 1	0		Modalità di avviso	0 = Chiamata con messaggio vocale 1 = Chiamata con modalità CLI (vedi sezione C.3.9)
Fisso	Fisso	3	-	Tempo tra due chiamate non andate a buon fine	Espresso in MINUTI

C.3.7) RELÈ

RELE'					
PARAME-TRO	VALORE	Default	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
70	da 0 a 9	7		Relè 1	<p>0 = Attiva relè per la durata del tono DTMF</p> <p>Da 1 a 4 = Durata attrazione da 1 a 4 secondi.</p> <p>5 = Attrazione del relè 1 in modo "passo-passo": ogni pressione del tasto 1 causa il cambio di stato (chiuso o aperto)</p> <p>Da 6 a 9 utilizzato per segnalare "Allarme inoltrato":</p> <p>6 = Si attiva fisso fino alla gestione di "Fine allarme"</p> <p>7 = Si attiva fisso fino all'accettazione della chiamata dell'allarme cabina, (tasto 5)</p> <p>8 = Si attiva ad intermittenza fino alla gestione di "Fine allarme"</p> <p>9 = Si attiva ad intermittenza fino all'accettazione della chiamata dell'allarme cabina, (tasto 5)</p>
71	da 0 a 6	6		Relè 2	<p>0 = Attiva relè per la durata del tono DTMF</p> <p>Da 1 a 4 = Durata attrazione da 1 a 4 secondi.</p> <p>5 = Attrazione del relè 1 in modo "passo-passo": ogni pressione del tasto 1 causa il cambio di stato (chiuso o aperto)</p> <p>6 = utilizzato per segnalare "Allarme ricevuto": si attiva fisso, per il tempo programmato con il parametro 72, a partire dall'accettazione della chiamata dell'allarme cabina (tasto 5)</p>
72	da 001 a 999	010		Tempo di attivazione del relè 2 se programmato il parametro 71 = 6	Espresso in SECONDI

Nota: In lettura oltre a venire erogato il valore del parametro viene comunicato anche lo stato del relè (attivo o disattivo)

C.3.7.1) SEGNALAZIONE "ALLARME INVIATO" E "ALLARME RICEVUTO"

I due relè del sistema TSA 2 opportunamente programmati possono gestire in modo ottimale le segnalazioni luminose e/o sonore di Allarme Inviato e Allarme Ricevuto.

Allarme Inviato

Quando viene avviata una procedura di allarme principale, il relè 1, se programmato, attiva la segnalazione di "Allarme inviato".

La segnalazione resta attiva o fino alla conferma di Ricevuto Allarme o fino alla gestione del Fine Allarme.

Allarme Ricevuto

Con il Relè 2, opportunamente programmato, si può gestire la segnalazione di Allarme Ricevuto che rimane attiva dal momento che si conferma la ricezione di una chiamata di Allarme Cabina fino allo scadere del tempo programmato.

C.3.8) NUMERI TELEFONICI

Il sistema TSA 2 gestisce una rubrica di 8 numeri telefonici (parametri dall' 80 al 91) ed ognuno può essere associato ad uno specifico evento d'allarme o segnalazione. L'Allarme Principale ha a disposizione 5 numeri che vengono selezionati in modalità ciclica fino alla ricezione del codice di conferma chiamata (digitazione tasto 5 da parte di un operatore) o fino al termine dei cicli programmati.

Per facilitare la programmazione dei numeri telefonici, quando tutte le chiamate vengono inoltrate ad uno stesso numero, si può utilizzare il parametro 99.

Per cancellare un numero telefonico dalla rubrica è sufficiente impostare una programmazione di scrittura con il relativo parametro e il codice vuoto.

Per sostituire un numero programmato basta sovrascriverlo.

RUBRICA TELEFONICA				
PAR.	VAL.	FUNZIONE	VOSTRO NUMERO	
80	Max 20 cifre	Fine allarme (*)		
81		1° n° tel. allarme principale e manutentori (*)		
82		2° n° tel. allarme principale e manutentori		
83		3° n° tel. allarme principale e manutentori		
84		4° n° tel. allarme principale e manutentori		
85		5° n° tel. allarme principale e manutentori		
88		Telediagnosi (*)		
89		Allarme batteria (*)		
99		Con questa programmazione è possibile impostare o cancellare i numeri della rubrica, contrassegnati con l'asterisco (*), con una sola programmazione		

C.3.9) IL CLI

L'inoltro di un allarme o segnalazione con modalità CLI, quando possibile, fa eseguire al sistema la seguente procedura:

- chiama il numero telefonico programmato e, se risulta libero, dopo 2 squilli (circa 10 secondi) riaggancia dando così modo al chiamato di rilevare solo il numero chiamante senza dar corso alla comunicazione quindi a costo zero per chi chiama;
- nel caso che il numero selezionato risultasse occupato, il sistema TSA 2 riprova la selezione ogni 3 minuti fino a quando non risulterà libero e, comunque al massimo, per il numero di cicli impostati per il tipo di allarme.

C.3.10) CODICI IDENTIFICATIVI DEGLI ALLARMI E SEGNALAZIONI

Il sistema TSA 2 può gestire diversi modi per comunicare ad un call center il codice allarme ed il codice impianto.

Di seguito vengono riportati i codici ad oggi implementati

Per selezionare quella che si vuole utilizzare basta programmare il parametro 11 (vedi sezione C.3.1).

Esempio: per selezionare il modo 2 occorre programmare 11 11 * 2 *

TIPO DI CHIAMATA	CODICE TONI DTMF				
	MODO 1	MODO 2	MODO 3 ADEMCO		
			Event	Group	Zone
Allarme principale: CABINA	*01	D13	140	00	001
Allarme BATTERIA	*07	643	302	00	000
FINE ALLARME	*20	523	300	00	000
TELEDIAGNOSI	*05	583	602	00	000
CHIAMATA IN INGRESSO	*31	*31	000	00	000

Nota: anche con protocollo ADEMCO impostato è comunque possibile rispondere in modalità voce ascoltando il messaggio di locazione con il tasto 7 per poi entrare in conversazione con la cabina con il tasto 5 e chiudere con il tasto 9.

C.4) ERRORE

In condizione di errore, visibile dal LED rosso che lampeggia velocemente, entrando in comunicazione con TSA 2 da un telefono remoto è possibile ascoltare il messaggio relativo all'errore rilevato.

Gli errori riscontrabili sono:

- Non risulta programmato almeno uno dei 5 numeri relativi all'allarme principale (parametri da 81 a 85)
- Tensione di alimentazione inferiore a 10 Vcc
- Linea telefonica non rilevata: urbana, interno di centralino o gateway GSM; la rilevazione della linea è una funzione programmabile.

In condizione di errore, naturalmente eccetto mancanza linea, è possibile accedere alla programmazione e verifica dati del sistema.

D) FAQ: SUGGERIMENTI E RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il sistema a volte non risponde e/o spesso si resetta.	Sono presenti forti impulsi elettromagnetici causati da apparecchiature di potenza che disturbano il TSA 2.	Per un corretto funzionamento si consiglia di installare il TSA 2 ad almeno 2 metri da eventuali fonti di disturbi elettromagnetici: quadri di manovra, motori, relè di potenza, inverter, ecc. ed utilizzare, per i collegamenti, cavi nuovi e dedicati.
Il sistema è acceso ma non gestisce gli allarmi. Il led rosso lampeggia velocemente (come il led verde).	Il sistema è in ERRORE.	Seguire le indicazioni della sezione C.4".
Ha difficoltà nel ricevere correttamente i toni DTMF da remoto.	Segnale audio disturbato o basso.	Digitare i toni DTMF quando non sono in riproduzione i messaggi di sistema e attendere almeno un secondo tra la digitazione di una cifra e l'altra. Chiamare il TSA 2 da un luogo con rumore ambientale basso. Verificare la corretta alimentazione. Se il TSA 2 è collegato ad un gateway GSM anziché alla linea urbana analogica, assicurarsi che il segnale GSM sia buono ed eventualmente spostare il dispositivo GSM in un luogo che garantisca un buon segnale, assicurarsi che l'antenna e il dispositivo GSM siano ad almeno 1 metro di distanza dal TSA 2.
Aprondo la comunicazione tra il vivavoce di cabina e la cornetta citofonica si avverte un "fischio".	Volumi del vivavoce troppo alti.	Abbassare i volumi del vivavoce ed effettuare la regolazione ottimale dal TSA 2 (TR1 e TR2).
La qualità di registrazione dei messaggi personalizzabili non è buona (si sente un ronzio).	Alimentatore non adatto o linea telefonica disturbata.	Utilizzare preferibilmente un alimentatore lineare e non switching. Se si utilizza un gateway GSM, assicurarsi che il TSA 2 sia ad una distanza di almeno 1 metro dall'antenna e dispositivo GSM.

SMALTIMENTO

Il presente prodotto non rientra nei normali RSU (Rifiuti Solidi Urbani) in quanto è composto prevalentemente da componenti elettronici. Il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce indica che lo smaltimento dovrà avvenire tramite strutture autorizzate secondo quanto previsto dal D.L. 151 del 25 Luglio 2005. Uno smaltimento improprio dell'apparecchiatura o parte di essa può causare effetti dannosi alla salute umana ed all'ambiente.



Prima dello smaltimento rimuovere l'eventuale batteria e smaltirla separatamente secondo quanto previsto dal decreto legislativo n° 188/2008.

ROHS

Il circuito elettronico del presente prodotto è stato progettato e assemblato in conformità a quanto previsto dalla normativa 2002/CE (RoHS)



CONFORMITÀ

Teledif Italia dichiara che il dispositivo è conforme alle direttive applicabili dal consiglio dell'unione europea in materia di compatibilità elettromagnetica, Direttiva **2004/108/EEC** e di sicurezza elettrica per le apparecchiature in bassa tensione, Direttiva **2006/95/EEC**, e loro successive modifiche. La conformità del prodotto è espressa dalla marcatura "CE".



PRECAUZIONI D'USO

Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica e da ogni altra connessione.

Non mettere a contatto con liquidi e non usare prodotti spray o solventi per la pulizia dell'apparecchio.

Utilizzare e/o conservare il prodotto in condizioni di temperatura e umidità indicati (vedi pag. 2).

Alimentare il prodotto con le tensioni di alimentazioni riportate sul presente manuale.

Per eventuali riparazioni rivolgersi al fornitore o al centro di assistenza Teledif Italia.

GARANZIA

Teledif Italia garantisce il presente prodotto esente da difetti di fabbricazione per 2 (due) anni dalla data di acquisto.

La data di acquisto risulterà dalla ricevuta fiscale o dalla fattura.

Durante il periodo di garanzia l'apparecchiatura verrà sostituita o riparata gratuitamente franco i laboratori Teledif Italia di Torino.

Il costo del trasporto per e da il laboratorio Teledif Italia è sempre a carico del cliente.

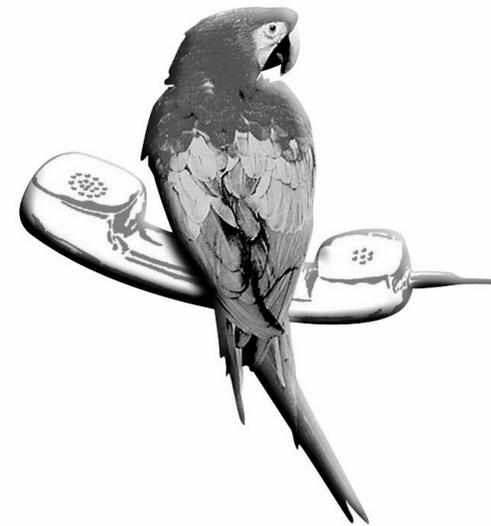
L'apparecchiatura da riparare in garanzia, dovrà pervenire alla Teledif Italia nel suo imballo originale e sempre accompagnata da copia del documento di acquisto.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, l'impiego di alimentazione diversa da quella indicata, il montaggio di parti non originali, le riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, l'alterazione o l'asportazione del numero di matricola e le eventuali manomissioni, rendono nulla la garanzia.

Nulla sarà dovuto all'acquirente per il tempo di inoperosità dell'apparecchio, né Egli potrà pretendere risarcimenti od indennizzi di spese per danni diretti o indiretti derivanti dall'uso dell'apparecchio.

Per ogni problema si consiglia comunque di rivolgersi preventivamente all'installatore od al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Per qualsiasi controversia sarà competente il foro di Torino.



lavorare con amore è un vincolo con i clienti

TELEDIF ITALIA S.R.L.

Strada della Pronda 66/8 bis - 10142 TORINO

Tel.: 011.70.70.707 Fax: 011.70.70.233

Web: www.teledif.it E-mail: teledif@teledif.it



Azienda certificata UNI EN ISO 9001 Reg. n°ER/ES- 1072/2002